

DEDAR

MILANO

IT Una tenda materica in lino, la cui decisa personalità è frutto di una tecnica sofisticata. L'armatura a giro inglese gli dà una caduta morbidissima: il filato di puro lino esprime una natura speciale. La forma elastica può richiamare usi già sperimentati nella moda, ma del tutto inediti per un tendaggio. Matericità, struttura, filati irregolari si combinano in modo non convenzionale, producendo una trasparenza inattesa. A Cordier si può dare la forma di una tenda cascante o di accessorio di carattere, come un plaid o un copriletto.

EN A textured linen fabric, Cordier is the result of sophisticated techniques. The leno weave gives it a soft fall and the 100% linen yarn expresses a special nature. Its elastic structure recalls textiles already tested in fashion but completely new for curtains. Materiality, structure and irregular yarns combine in an unconventional way to produce an unexpected transparency. Cordier gives shape to a curtain of great character, without sacrificing brightness. It is also easily used as a decorative accessory, like a plaid or bedspread.

FR Un rideau texturé en lin, dont la personnalité affirmée est le fruit d'une technique sophistiquée. L'armure à maille anglaise lui confère un tomber très souple : le fil 100% lin exprime une nature particulière. La forme élastique rappelle les utilisations déjà expérimentées dans la mode, mais totalement inédites pour un voilage. Matière, structure, fils épais et irréguliers, se combinent de façon non conventionnelle, en produisant une transparence inattendue. Cordier peut prendre la forme d'un rideau ou d'un accessoire, comme un plaid original ou un couvre-lit de grand caractère.

CORDIER